



	ニューイヤーコンサート2012 指揮&ヴァイオリン:ペーター・グート ソプラノ:鈴木慶江 ウィーン・シュトラウス・フェスティバル・オーケストラ ＜プログラム＞ヨハン・シュトラウスⅡ:喜歌劇「こもり」より序曲／美しく青きドナウ／皇帝円舞曲／喜歌劇「こもり」より「チャルターシュ」ふるさとの調べよ、レハール:喜歌劇「ジュディッタ」より「熱き口づけを」ほか 全席指定 S席 4,000円 A席 3,000円 B席 2,000円	  	メインホール 4/8(日) 17:00	Dear Friends Special with strings 岩崎宏美 コンサート 虹 ~Singer~ 「ロマンス」「思秋期」「聖母たちのララバイ」など、おなじみのヒット曲をはじめ、アルバム「Dear Friends」シリーズよりカバー曲をシンフォニックにお届けします。 全席指定 S席 6,000円 A席 5,500円	
メインホール 1/14(土) 15:00			メインホール 5/26(土) 14:00	江戸落語 五人男 桂 歌丸 三遊亭好楽 三遊亭円楽 林家たい平 林家木久扇 全席指定 特等席 8,000円(お土産付き) 一等席 6,000円 二等席 4,000円 三等席 3,000円 前売1/28(土)~	
音楽ホール 1/25(水) 19:00	澤クワルテット ピアノ:仲道郁代 SAWA QUARTET ヴァイオリン:澤 和樹・大関博明 ヴィオラ:市坪俊彦 チェロ:林 俊昭 ＜プログラム＞モーツァルト:弦楽四重奏曲第17番変ロ長調「狩」K.458 シューベルト:弦楽四重奏曲第13番イ短調「ロザムンデ」op.29D.804 ドヴォルザーク:ピアノ五重奏曲イ長調op.81 全席指定 3,000円		音楽ホール 5/29(火) 14:00	リリア・アフタヌーンコンサート トリオ・リベルタ TRIO LIBERTAD in Kawaguchi 石田泰尚(ヴァイオリン) 中岡太志(ピアノ&ヴォーカル) 松原孝政(サクソフォン) クラシックの第一線で活躍する人気者3人による演奏は、オリジナルを尊重しつつもほかにない新しいスタイルを描き出し、各方面から賞賛を浴びている。 ＜プログラム＞ピアノ:リベルタンゴ/モリコーネ:映画「ニュー・シネマ・パラダイス」/チック・コリア:スペイン/ロシア民謡:黒い瞳 ほか 全席指定 1,000円 前売1/15(日)~	
メインホール 1/30(月) 18:00	リリア寄席(三人会) 笑福亭鶴光 & 三遊亭円楽 & 柳家三三 人気テレビ番組「笑点」でおなじみの「円楽」、同じくテレビ・ラジオなどで活躍している「鶴光」、また若手の筆頭として知られる「三三」、大人気の落語家3人がリリアに登場。 全席指定 一般3,000円 シルバー(65歳以上)2,500円		音楽ホール 6/19(火) 19:00	野々下由香里(ソプラノ) 珠玉のフランス歌曲 ~1848年製ブレイエルピアノで聴く~ ソプラノ:野々下由香里 フォルテピアノ:小倉貴久子 屈指のソプラノ歌手、野々下由香里が、ショパンの時代のブレイエルピアノとともに、絶妙な歌唱でいしえのバリのサロンの空気をたっぴりとお届けします。 ＜プログラム＞フォーレ:夢のあとに/シャブリエ:幸福の島/ショーン:ハチドリ ほか 全席指定 3,000円 前売1/15(日)~	
音楽ホール 2/12(日) 14:00	~普段着で気軽に楽しむ60分~ リリア・ワンコイン・コンサート 伴 真純(ソプラノ) ~歌の旅~ ピアノ:河崎 恵 ＜プログラム＞初恋/城ヶ島の雨/落葉松/歌劇「トスカ」より「歌に生き恋に生き」/ミュージカル「回転木馬」より「イフアイラヴドユー」/スペイン歌曲より「薔薇と柳」ほか 全席自由 500円		川口少年少女ミュージカル団団員募集! ~オーディション開催~ 応募資格...小学4年生~高校生(平成24年4月現在) 募集人数...約30人 受付期間...1/29(日)~3/31(土) 応募方法...リリアおよび市内の各公民館にある応募用紙に必要事項をご記入の上、申込料2,000円を添えて、リリアF事務所へお申し込みください。 オーディション日時...4/8(日) 受付:18:00~ 開始:18:30~ 場所:リリア・1F・催し広場 内容:歌・ダンス・演技 問い合わせ...リリア・事業課 ☎048-258-2000 2009年公演より 		
音楽ホール 3/25(日) 14:00	中嶋彰子 ソプラノ・リサイタル ピアノ:大原 慧子 '99年ウィーン・フォルクスオーパーと専属契約し、その卓越した歌唱と演技力、華やかな存在感で圧倒的な人気を誇っています。 ＜プログラム＞モーツァルト:歓喜に寄す/おお、神の子羊/タベの思い ショパン/ヴィアルド:マズルカ第3番の嘆き/幻想ポロネーズ第7番 ほか 全席指定 3,000円				

国際交流 INTERNATIONAL EXCHANGE

国際交流ボランティア登録

国際化担当では、来年度の事業に向けて、次の各種国際交流ボランティアの募集を行います。

- ホストファミリーボランティア
教育交流などで本市に滞在する外国人青年や日本語国際センターで学ぶ外国人日本語教師を受け入れるホストファミリーボランティアです。
- コミュニティー通訳・翻訳ボランティア
外国語を日本語に、または日本語を外国語に翻訳・通訳するボランティアです。
- 国際理解ボランティア
小中学校の「総合的な学習の時間」や公民館などで、国際理解のための講座や講演にご協力いただきます。日本語で外国の文化を紹介できる外国人、または海外経験の豊富な日本人のかたが対象です。

申し込み・問い合わせ...〒332-0015 川口1丁目1番1号

☎048-227-7633 048-226-7718

- 多言語情報誌「きょうばら」ボランティア編集委員募集

応募先Eメール: my_newsletter_cupola@yahoo.co.jp

「きょうばら」の取材・翻訳・編集などを一緒にしてくれるかたを募集しています。市内と近隣市に住む外国のかたへ、生活や地域の情報、国際交流行事などを日本語と外国語で分かりやすく伝えます。外国のかた大歓迎です。

- Volunteer Editors for Multilingual Newsletter Wanted
“Kawaguchi Cupola Newsletter” is published mainly for foreign residents. We are looking for motivated and reliable volunteer writers, translators and editors. Would you be willing to join us? We do need and look forward to your hearty assistance.

かわぐち市民パートナーステーション 国際化担当

Eメール:070.11010@city.kawaguchi.lg.jp

川口オート 1月開催日程

- 2 振 ▶ 5 水 川口自場 「ニューイヤーカップ」
7 土 ▶ 11 水 伊勢崎場外 「GIシルクカップ」
18 水 ▶ 20 金 山陽場外
21 土 ▶ 24 火 浜松場外
25 水 ▶ 27 金 川口自場
28 土 ▶ 2/1 水 船橋場外 「GIIさざんかカップ」
- 問い合わせ...川口オートレース場 ☎048-251-4376 048-257-0200



ボートレース戸田 1月開催日程

- 3 火 ▶ 9 水 戸田自場「第42回埼玉選手権・スポーツニッポン杯争奪戦」
14 土 ▶ 19 水 戸田自場「GⅢ女子リーグ第1戦・第43回報知新聞社杯」
21 土 ▶ 23 日 場外発売「GI唐津開設58周年記念」
24 火 ▶ 29 日 場外発売「GI第26回新鋭王座決定戦」
25 水 ▶ 30 日 戸田自場「日本財団会長賞」
- 問い合わせ...ボートレース戸田 ☎048-441-7711

